

І гукому наугайтесь,
І свого не чурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
YHC: HEnderson 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
EArclay 7-4125

PIK LXV. Ч. 93. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 16-го ТРАВНЯ 1958. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MAY 16, 1958. No. 93. VOL. LXV.

НІКСОН ВЕРТАЄТЬСЯ ДО ЗДА, У ВАШІНГТОНІ ГОТУЮТЬ ЙОМУ ПАРАДНУ ЗУСТРІЧ

Сан Хуан, Порто Ріко. — Віце-президент Річард М. Ніксон після короткої демонстрації в Каракасі перервав свою подорож до Сан Хуана в Порто Ріко. Відвід його в Каракасі на летищі відбувся під охороною сконфігуованих військових з'єднань і поліції. Під час від'їзду на морських водах тріскають миль від берега Венесуелі стояло на поготові з'єднання американських морських сил злочене з авіацією, кружляла з ракетами, шістьох винишників і двох компаній морської піхоти на покладі атоматик. Крім того на летищі біля Каракасу був висланий гелікоптер, що мав евакуйовувати перевезти Ніксона і його поет до місцевагадого з'єднання збройних сил ЗДА. Все ж таки, Ніксонів не було потреби користатися з цих поставлених йому до диспозиції засобів і він відлітає з авіаційним літаком до Порто Ріко, де його зустріє урочистий губернатор і члени порторіканського правління. Перед своїм від'їздом з Каракасу віце-президент Ніксон відбув обід з головою військової хунти у Венесуелі контрадміралом Вольфгангом Ляррасабалем Угето і прийняв делегацію студентів і професорів центрального каракасського університету, які перепросили його, як репрезентанта уряду ЗДА, за недовголітню поведінку каракасських студентів, збаламучених комуністичними агітаторами. Під час пресової конференції, влаштованої в

ЧЛЕН УНСОЮЗУ МИХАЙЛО МАРКВІЯН З ЕМБРИДЖА КАНДИДУЄ ДО КОНГРЕСУ КОМІТЕТ ВИБОРУ МАРКВІЯНА НА ЧЛЕНА КОП- ГРЕСУ ОЧОЛЮЄ ЧЛЕН 161-го ВІДДІЛУ УНС ПОСИФ РОДЬО



Кандидат на конгресмена Михайло Марквіян (ліворуч) з керівником виборчої кампанії Посифом Родьо і кандидатом на губернатора Пенсильванії Дейвідом Лоренсом.

Ембридж, Па. — Відомий підприємств і американсько-український діяч в Ембриджі й оуризі, п. Михайло Марквіян зголосив свою кандидатуру на члена Палати Репрезентантів від 25-ї виборчої округи. Родився в Ембриджі, він закінчив тут школи і працював потім в різних ділянках торгівлі. Востаннє працює в торгівлі авіацією, що і започаткував, як продовжець в одному із автомобільних підприємств, і завершив власним підприємством фірми Бен Алон Мотор Сейлс. Поза професією п. Марквіян активізується в різних ділянках суспільно-громадської праці і є членом Чувствів станиці Ветеранів Чужоземних Вост, Американського Легиону та Резерви Корпусу Морської Піхоти ЗДА, як теж активним членом місцевих демократичних клубів та 276-го Відділу УНСОЮЗУ. Під час Другої світової війни служив він у Корпусі Морської Піхоти і брав участь в мілітарних операціях на південному Тихому Океані. Надає п. Марквіян до Демократичної партії, яка й поставила його кандидатуру на конгресмена ЗДА. Кандидатом цієї партії на губернатора є Дейвід Лоренс і кандидатом на сенатора дотеперішній губернатор Пенсильванії Дж. М. Лідер, із яким М. Марквіян відбув цим дини зустрічі й узгодив виборчу кампанію. У своїй програмі, як майбутній конгресмен, п. Марквіян «стає» на перший план будівництва шкіль і доріг з головною метою протидіяти безробіттю, розбудову оборонної програми ЗДА, боротьбу з комуністичним тоталітаризмом, покращення торгівлі із закордоном і підтримку для внутрішньої економіки країни. Зокрема він підтримує заходи в спільній зменшенні податків для родин, які менше заробляють і встановлення відповідних доплат для старших віком нездібних до праці. Комітет вибору М. Марквіяна на член Конгресу очолює п. Посиф Родьо із Ембриджу, теж видатний американсько-український діяч і член 161-го Відділу УНСОЮЗУ.

АЙЗЕНГАВЕР ПРОТИ ТОГО, ЩОБ ПУБЛІЧНИМИ РОБОТАМИ ПОБОРЮВАТИ РЕЦЕСІЮ

Вашингтон. — Президент Айзенгавер заявив на пресовій конференції 14-го травня, що не можна при допомозі публічних робіт поліпшувати економіку та поборювати рецесію, бо на підготовку цих робіт треба кілька або й кількадесят мільярдів часу, а економіка потребує негайної допомоги. Президент погодився, що справу зменшення прибуткових податків треба буде вирішити в найближчому часі, бо 30-го червня мають, згідно з законом, автоматично зменшитися податки від великих корпорацій та деякі податки від продавців. Секретар скарбу Роберт Б. Андерсон погоджується на зменшення деяких податків, яких важкість кінчається 30-го червня ц. р., але він проти зменшення зменшувати прибуткових податків. В справі ужиття федерального війська для втримання порядку в центральній середній школі в Литтл Рок, Аркансо, Президент заявив, що з жалем мусів вислати туди федеральне військо, бо там були порушені основні права американських громадян, коли юрба протиставляла зарядження Найвищого Суду ЗДА в справі скасування расової сегрегації в школах, а стейтсва влада відмовилася подбати про здійснення закону. Президент відмовився говорити про заворушення в Аляжирі і Лівані, бо це дуже делікатні справи, і заявляв про них могли б пошкодити їхній мирний розв'язок.

ДОМАГАЮТЬСЯ ТАЄМНОГО ГОЛОСУВАННЯ В РОБІТНИЧИХ СПІЛКАХ

Вашингтон. — Представники сенатської комісії, яка під проводом сенатора МекКлелена вела слідство в справі надкуди добродійними фондами в робітничих спілках, заявив, що до цієї комісії надходять численні листи робітничих організацій, які домагаються, щоб новий робітничий закон вимагав тайного голосування при вирішуваних

В АМЕРИЦІ

● Президент Айзенгавер 13-го травня чинув сіданком трох прем'єрів-міністрів: Р. С. Гансера (Данія), Р. Куускоскі (Фінляндія) і А. Гертгардсена (Норвегія), які прибули до ЗДА, щоб взяти участь у відзначенні 100-річчя стейту Міне-соти.

● Демократичний конгресмен Енріко в Нью-Йорку хвалить с тим, що був в Англії і показував візиту сукуни Єлисавети II, яка його запросила до королівського палацу. Він підкреслює, що є першим американським крамцем, який показував візиту сукуни англійського монарха.

● 13-го травня пай Джан С. Давід, 80-річна мати пай Айзенгавер, відзначила свої народини в Денвері, Колорадо, на яких були присутні обидві її дочки, пай Айзенгавер і пай Гордон Мур.

● Два хлопці 17-ти і 15-ти років в Дулуті, Мінесота, вистрелили з рушниці в патрульний літак, в якому летіло 7 осіб, і мало що не спричинили катастрофи: куля влучила в «ніс» літака і змусила його негайно приземлитися. Затримані поліцією хлопці заявили, що вони не сподівалися, що куля з їхньої рушниці пошкодить літак.

МГР. ІВАН ТЕЛЮК НАЙМЕНОВАНИЙ НА ЧЛЕНА МІСЬКОГО УПРАВЛІННЯ НЬО ГЕЙВЕНУ



Нью Гейвен, Конн. — Посадник міста Нью Гейвену Річард С. Лі, відомий з того, що перший в цій країні дозволив на вивішенні українського національного прапору на будинку міської управи в роковини проголошення незалежності Української Держави 22-го січня 1918-го року, найменував з кінцем квітня ц. р. мгра Івана Телюка членом міського управління, призначивши його до комісії «Ейр Поліушні Еппіл Борд». Номінація є на три роки. Мгр. Іван Телюк відомий місцевому і поза місцевому громадянству як своєї широкій громадській активності, зокрема в рядах Українського Народного Союзу, Українського Конгресового Комітету та інших українських товариств і організацій. Він є головою Комітету Об'єднаних Відділів УНС стейту Коннектикат, головою місцевого управління, призначивши його персональним успіхом, але й відзначенням всієї української громади. На фото: мгр. Іван Телюк (зліва) складає присягу на законному присягому члена міської управи, яку проводить міський урядовець Милтон Рафс.

СИТУАЦІЯ У ФРАНЦІЇ ДЕЩО ПОПРАВИЛАСЬ

ГЕНЕРАЛ ДЕ ГОЛЬ ЗП'ЯНУВАВ ЗАКЛИКИ СВОЇХ
ПРИХИЛНИКІВ ЩОДО ПЕРЕВЕРНЕННЯ ВЛАДИ.
ГЕНЕРАЛИ В АЛЬЖИРІ СТУПУВАЛИ ВОВОНІН-
ЧИН ТОН СУПРОТИ УРАДУ В ПАРИЖІ

Париж. — Хоча ситуація у Франції ще далеко не з'ясована і не є ще виключена небезпека вибуху громадянської війни, чи військового перевороту з загрозом републіканському режиму Франції, проте вона значно поправилася. Політичні коментатори вбачають таку поправу у трьох фактах: 1. у Паризькому парламенті великою більшістю, не піддавшись погрозам з боку скрайніх націоналістичних кіл в Аляжирі і Парижі, затвердив центральний уряд П'єрля Пфлімлена, 2. генерал Шарль де Голь, голова французького резистенсу за останньої війни і тимчасовий голова Франції після війни, зігнорував заклик своїх звелічників в Аляжирі та демонстрантів на вулицях Парижу і від'їхав з Парижу назад до своєї підміської поєдності, і 3. генерал Жак Массі в Аляжирі, який створив «Комітет публічної безпеки», рішуче заперечив, наче б він хотів творити другий уряд. Ген. Массі признав над собою зверхність генерала Саліяна, що його прем'єр Пфлімлен уповноважив до тимчасового перевертання влади задля задоволення спокою в Аляжирі. Хоча військовики в Аляжирі скріпились, бо це тільки департамент Аляжир, але й Орану та Константину в краю Аляжир перейшли під управління місцевих військових командантів, проте воно сталося ніби з відома уряду в Парижі і тільки на перехідний час, поки прибуде з Парижу новий міністер для Аляжирі і генеральний резидент. Можливо, що буде ним знову Р.

Перон хоче вернутися до Аргентини

Снодд Трукхільдо, Домініканська Республіка. — Колишній аргентинський диктатор Хуан Д. Перон сказав, що він радо вернувся б із вигнання до Аргентини, якщо б аргентинський конгрес йому на це дозволив. Він заявив журналістам, що залишитись в Домініканській Республіці так довго, поки новий аргентинський уряд не вирішить справи його повороту та не дозволить йому організувати своїх прихильників. «Я не збираюсь їхати до Європи ані кудиінде, поки не дістану вісткі з Буенос Айресу, як моя справа вирішена». Новозаприяжлений аргентинський президент Артуро Фрондізі сказав, що справу повороту Перона повинен вирішити конгрес. Перон перебуває на вигнанні від вересня 1955 року. Він жив у Панамі, Венесуелі, а тепер перебуває в Домініканській Республіці.

ЗДА ВИСИЛАЮТЬ ЛІТАКАМИ ЗБРОЮ ДО ЛІВАНУ

ШОСТА АМЕРИКАНСЬКА ФЛОТА ВИПІЛЛА ДО
СХІДНЬОЇ ЧАСТИНИ СЕРЕДЗЕМНОГО МОРЯ

Бейрут. — Американський міністер Лівану Роберт МекКлінторк заявив, що уряд ЗДА відкинув виради прос'бу ліванського уряду прислати Ліванові транспортні криї, зброї та американський армії, проте рішено переслати до Лівану «поліційну зброю» літаками. Ця зброя, за пресою, інформаційно, охоплює ручні гранати, сльміні гранати, пістолі, газові маски і т. п. Транспортні літаки з цією зброєю вже будим-то відлітають з американських баз в Західній Німеччині. Відносна востні кораблі могутньої Шостої американської флоти на Середземному морі відплили на схід. В офіційному комунікаті сказано, що це «значні маневри», що їх спорядично відбавляють американські й англійські востні кораблі на Середземному морі. З Гібральтару будим-то відплинуть 11 американських востних кораблів, при чому, на випадок настання такої ситуації в Лівані, яка загрозить життю тамоніх амеріканців, готових до висуду 3,600 вояків морської піхоти. Американський амбасадор у Лівані, де приказав, а поряд — за його власними словами, американської колонії в ліванському портовому місті Тріполі евакуйовувати відтіля. Для цієї цілі вислали до Тріполі корабель «Джексон Крік», але з 53-х амеріканців у Тріполі тільки шестеро амеріканців вижили, а решта зникли. Зниклих рухалися з міста. Тамоніх небезпека полягає у тому, що місцева поліція стягнула свої стійки з-перед державних та інших публічних будинків. Тріполі було в минулий тиждень ареною ди-кої демонстрації, під час якої здемолювано і спалено тамоніх публічну «бібліотеку», влаштовану а меріканцями. Ситуація в Лівані далі неясна. Америка посередньо скріпила режим президента Каміля Шамуна, приїзду наставлений супроти Заходу. Де державний департамент оприлюднив тагу коротку офіційну заяву: «Департамент бакає відзначити відважні зусилля легального уряду Лівану щодо виконання своїх обов'язків та встановлення безпеки і спокою в країні, та сподівастись, що швидко буде відновлений лад і повернутись нормальні відносини». Західні держави не скривають своїх симпатій до існуючого в Лівані режиму Шамуна, але водночас підкреслюють, що вони не вмішуються в тамоніх внутрішню політичну боротьбу. З'єднана Арабська Республіка відкинула ліванську ноту протесту проти підбурювання ліванського населення проти легальної влади, проте радіостанції в Каїро і Дамаску, які підлягають у 100% державній контролі уряду Нассера, продовжують надавати безперервно підбурювальні заклики до революції в Лівані. Покищо в тій маленькій арабській республіці величюю, як половина стейту Нью Джерзі, з півтори мільйона населення, військової і поліції з льоальності до уряду, хоч настрої арабської вулиці здебільша схильні до створення націоналістичного президента Арабської Республіки, Гамал А Нассера, який поинио перебуває все ще на відвідинах них будинків. Тріполі було в Москві.

Король Йорданії Гуссейн відвідав короля Фейсала

Багдад. — Йорданський король Гуссейн відвідав столицю Іраку Багдад і нараджувався там з головою Арабської Федерації, своїм кузеном королем Фейсалем II надставленням адміністрації для Іраку і Йорданії. У цих розмовах взяли участь наступник престолу в Іраку князь Абдуллах і прем'єр Нурі ас-Саїд. Цей останній зголосив формальну димісію у зв'язку з ратифікуванням конституції для Арабської Федерації, але йонас переконав, що він стане прем'єром спільного для Федерації уряду. У Багдаді перебував туди також шейх Абдуллах з маленького самостійного арабського князівства Кувайт, що, мабуть, приєднається до Федерації. Король Гуссейн вислав депешу ліванському президенту Шамуну і з висловами надії, що ліванський уряд переможе прокомуністичну і просіягетську ворожобу.

Хрущов скаржиться на «затягування» Американо конференції «на вершинах»

Оельо. — Нідіа Хрущов прийняв нещодавно туристів із норвежського політичного світу і заперяв їх, що він щиро бакає собі конференції «на вершинах» та що переконав у тому, що з його наряд із президентом Айзенгавером винишла би конкретна користь для справи міжнародного роззброєння. Водночас він скаржился, що не він Америка соїдомо затігас скликання та-кої конференції, не бажаючи її собі перед листопадними виборами в ЗДА. Однаково Хрущов, як і Громико рішуче заперечували, наче б в Цейтральном Комітеті компартії СССР, чи її Президії і Секретаріаті були настрої проти такої конференції на вершинах. Очевидно, Хрущов використав знову нагоду, щоб перекозувати норвежців, щоб для них кракша «к е т р а л і з м і».

У СВІТІ

● Пошесть недуги дитячого паралічу (поліо) в Англії викликала серед батьків дитячої шкільної віку великий наразик на уряд, який, мовляв, не подбав своєчасно за потрібну кількість вакцин. На наполегливу просьбу англійського уряду із ЗДА вислали до Англії 2 мільйони доз вакцин Сокаса.

● Шпитальні лікари у Відні вернулися до праці після дводутижневого страйку. 1,200 лікарів дістали підписку — по \$8 до 62-додаткової тижневої платні. Виснадили того страйку у 30 відсотків шпиталів протягом двох тижнів було спаралізувано дві людини. Тільки хірурги переводили негайно потрібні операції та дала шпитальна швидка допомога. Зате закріпили всі амбулаторії.

● Французький уряд припинив всяку комунікацію між Францією і Аляжиром. Двох американських і трьох англійських журналістів, що вже сиділи в аероплані на летищі під Пайріжем, затримали, заборонивши їм вийти до Аляжиру буди-мощі прихильників.

● У Гаселові, в Англії, відбувається судово розправа проти 31-річного амеріканця з роду Пітера Меносела, з професії дереворобника, якому засидано 8 років. Одина жінка, зізнаючи, як свідок, заявила, як вона знайшла свого сусіда, як сестру і 16-річну доньку сусіда за простреленими головами.

● Лондонські часописи висловлюють погляд, що княгиня Маргарита, яка вернулася з подорожі по островах Західної Індії, англійці вітали кулі серdecніше й навіть парадніше, ніж італійського президента Гронкі з дружиною. Єдина різниця була в тому, що президент Італії зустрічався 21 гарматним стрілом, як голову держави, і парадним військовим штатом на залізничній стації.

СВОВОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ДЕРЖАВНА КРИЗА У ФРАНЦІЇ

Під час 25-ох урядових криз за останніх 12 років у Франції не раз лунали голоси перестороги вдумливих політиків, що демократичність, хитрість і хиженість французького парламенту приведуть на край пропасті республіканський устрій держави. Але ці перестороги не переконували членів палати депутатів, які від часу встановлення Третьої Республіки, за Люї Тьєра в 1871 році, були завжди на стороні проти можливості монархічної реставрації, а нову конституцію з 13 жовтня 1946 року складала під кутом асексуації проти військової диктатури генерала Шарля де Голля. Думка зберегти республіканський парламентаризм була добра, але при реалізації її викрилися, потуркуючи у виборчій орудинах творення нових партій, які мають право блокувати у виборах. У практиці це дало цілу гаму політичних партій із лідерами, які, замість державних муків, ставали парламентарними гравцями. Настала гіпертрофія парламентаризму, що виявлялася висловлюванням недовіри урядом при вській нагоді. Надання собі величезних прерогатив із шкодою для виконавчої влади, парламент почав загирювати власний престиж в очах народу і законоруду.

Зміни урядів, по дві щорічно, були б це, може, не дуже пошкодили Франції при її трикутнику, постійному державно-адміністративному апараті, коли б не те, що вона дістала у всьому спадщині дві проблеми, які вимагають неабиякої стабільності влади. Це — хронічна господарська криза і націоналізм азійських та африканських народів, що прокинувся внаслідок війни. Спершу рятували Францію американський закон про "лозику і насм", потім план Маршалла і взагалі велетенські суми, що їх давала Америка на відбудову Європи, зокрема й спеціально Франції. З припиненням доплати американських фондів — настані клопоту. Багата на різно, сирішій і промисел Франція не потребувала б чужої допомоги і швидко загнала б європейську війну, якби не колоніальні війни: спочатку в Індокитаї, потім в Алжирі. Ці остання триває вже четвертий рік і стала справжнім нещастям для французького народу.

Сутнім джерелом цього нещастя є невідомість французів переставити в мислі на нові рейки політичного думання. Коли дитинці зрозуміли, що в половині 20-го століття неможливо зберегти Британську імперію часті Вікторії з 19-го століття, і "розпарцували" імперію на самостійні держави, які, проте, застрягли в ебідді Коммонвелту, — Франція не захотіла дати самостійності Індокитаю і по нинішній день не хоче зробити цього у відношенні до Алжиру. Вона все ще покладається на анахронічний принцип своєї конституції, в якій Алжир є "складовою" частиною держави, і кожний натиск на інше закінчення війни проти партизанів, які тільки військовою силою, мільйон французів в Алжирі зустрічає криком "зрада". А комуністи у парламенті в кожній хвилині готові підтримати правих де-голістів і нудистів, щоб спричинити це більший заколот.

Таким чином 15 квітня н. р. план уряд Фелікса Гаяра тому, що він рішучий був послухати поради ЗДА й Англії і вступити в безпосередні переговори з Тунісією, з якою Франція зайшла в конфлікт з приводу Алжиру. ЗДА й Англія радили не затарувати взагалі в розмовах з Тунісією драматичні проблеми "далагого кордону" Алжиру. Це не сподобалося гурта-патріотам, які добилися в цьому конвекції для алжирців, що користаються з прихильних до них настроїв в Тунісії і використовують ту країну, як зашита у боротьбі проти французів в Алжирі. Націоналістична правниця у французькому парламенті може повалити уряд, сполучившись з комуністами, але не великі створити власного уряду, опертого на будь-який парламентарний більшість. Таким чином після беззладу, що тривало близько місяця, прийшов до влади у Франції знову центро-лівий уряд поміркованого ліберала П'єра П'єрлімена, який не криється з тим, що така треба буде "говорити" з алжирськими арабами, які перевищують числом всіх європейців в Алжирі у відношенні 9:1.

Але французька меншість в Алжирі не хоче з цим помиритися. Вона вбачає рятуючу у політиці "сильної руки", яку довела б генерал де Голь чи інший генерал, якому байдуже такі "дрібниці", як закони історії, соціології й економіки. Один з таких генералів, командант парашутистів в Алжирі, ген. Маасі, створив наче бунтарський уряд в Алжирі, названий "Комітетом публічної безпеки". Демонстрації на вулицях Парижу голосно домагаються генерала де Голь. І новий президент 26-го з черги уряду почав урядувати від висловлення остраку, чи Франція не опинилася напередодні громадянської війни. Закінчилася криза уряду, настала криза держави. Невесела перспектива.

ПАРАДОКСАЛЬНЕ ЗБІЛЬШУВАННЯ ЦІН

Під час теперішньої економічної рецесії, яка починає зменшуватися, як про це свідчать численні факти з господарського життя, економісти звертають увагу на той парадокс, що ціни на товари щоденного вжитку зовсім не зменшуються, а мільйонна робітників постійно збільшують платні, бо вони мають такі контракти праці, згідно з якими заробітна плата автоматично підвищується, як тільки впродовж трьох чергових місяців збільшуються кошти прожитку.

Оце парадоксальне явище зростання ціни і заробітків під час господарської злизи, це більше двох тижнів американців, які ще пам'ятають часи, коли селянка лива коштувала 5 центів, овід і бифштексу менше як доллара, а нове авто 400-500 долларів. Мільйони американців пам'ятають не такі то вже далекі часи — 30-ті роки. Ті мільйони громадян добре розуміють, що теперішній доллар — це не те саме, чим він був 25 років тому.

Про цю справу пригадали собі американці недавно, коли статистичні бюро департаментів праці й торгівлі повідомили, що кошти прожитку в квітні цього року становили 123.3 відсотка, це значить зросло на 0.7 відсотка в порівнянні з березнем цього року, на 4.4 відсотка — в порівнянні з тим самим часом минулого року і на 23.3 відсотка — в порівнянні з пересіченими коштами прожитку в роках 1947-1949.

Де причина цього явища? Чи можна сподіватися, що ціни на товари й на працю будуть зменшуватися?

Кошти прожитку зростають внаслідок того, що дорожчають харчі. А харчі дорожчають тому, що більше треба платити робітникам за працю. Така тенденція існує безперервно від 1948 року. Дорожчають і ціни на іншу працю, а не тільки на фермерську. Порівняйте, скільки платите ви стрижіві цього року і скільки платили десять років тому. Зробіть те саме з цінами за напругу авто або малювання дому.

Але треба подивитися на вартість доллара і з трох дашої, хоч не дуже далекої перспективі. Коли приймалися вартість доллара в 1947-1949 роках також за 100, то побачимо, що купівельна його вартість в 1929 році, крихіткою році депресії, становила 136.4. Доллар тримався високо і не впаав нижче 100 аж до 1948 року. Але тепер купівельна вартість доллара впала майже на 20 відсотків супроти років 1947-1949.

Впродовж останніх двох років купівельна вартість доллара зменшилася з 87.3 до 81.1 відсотка, і це свідчить про те, що інфляція доллара зовсім не припинилася, хоч від лютного минулого року триває економічна злизна. Оце постійний страх перед інфляцією доллара спричиняє, що навіть демократичні контреспіві провідники обережно говорять про зменшення податків, хоч давніше вважали цей засіб за найпевніший для поліпшення економіки. Зменшення податків — це значить більше грошей у людей, а більше грошей — це зменшення їх. Тому то й уряд і обидві партії в Кон-

ХРУЩОВ СЕРЕД КОЛГОСПНИКІВ

Цим разом негавомий Нікіта Хрущов виступав на колгоспницькому форумі. І то два рази зряду — 25-го квітня в Курську, де вручав орден Леніна Курській області, і наступного дня, перелетівши літаком — у Кісві.

В рубашонку, панібратському тоні, якого, прибрали новий диктатор, отак промовляв Хрущов до "земляків-курчан", закликаючи їх підвищувати врожайність цукрових буряків: "Пам'ятаю, товариші, в 1952 році я був у вас, саме тоді, як збирали цукрові буряки. Поїхав на поле, зустрічався з колгоспниками, розмовляв з ними. Тоді селяни питали мене: "Чому по крамничні цукру нема?" — Я їм відповів на це: "А де цукровий буряк сіють? Адже цукровий буряк на Красній площі в Москві не росте..."

Також нічого грізного не було в тоні диктатора, коли умовляв він їх сіяти якнайбільше кукурудзи. "Є такі товариші, — казав він, — у яких кукурудза не росте. Такий люди звичайно говорять: "Кукурудза це не наша культура, вона підходить для південних районів, для України. А для нас — краща картопля..."

Усім колгоспникам Советського Союзу Хрущов ставить за приклад своє рідне село Каліновку, Хомутовського району, Курської області. Очевидно, з своїх Каліновки хоче він зробити взірцеві, ідеальні советські села, в період переходу від соціалізму до комунізму.

"Визміть село Каліновку, — казав Хрущов. — Як воно піднялося! Пам'ятаю, коли я вперше приїхав до Каліновки після війни, господарство там було занедбане, колгосп по суті нічого не продуктував ні для держави, ні для самих колгоспників. А тепер дивіться, як вони набралися сили!"

Начебто жартома, висловив Хрущов "непорозуміння" з коровами, що їх, виступаючи 22-січня ц. р. в Мінську, "рекомендував" він селянам, наголошував до колгоспників, зазвятий обласними заходами були тиснуті на селянство, але, мабуть, зустріли такий гострий і масовий спротив, що вже 13-го лютого ц. р. ЦК компартії України мусило "бити одбою" і навіть "карати" надміру ретельних партіактивістів. Тепер Хрущов про цей неприємний казус згадує в такій диктатурній формі: "Я справді порадив був до каліновки (!?) зробити, як експеримент. Скажу вам по секрету, я навіть просив керівників області не розказувати про це в інших колгоспах..."

Хрущов в живі очі людям збрехав. Навпевно, це зрозуміли всі, хто його слухав, бо ж це ж три місяці не минуло, як про заклик його здавати корови, звернений не лише до каліновців, а до всіх колгоспників — міг тоді проповісти в кожній газеті кожний советський громадянин.

Не перебираючи у висловах, Хрущов не погубував і такою "популярною" ще в 1934 році сентенцією Сталіна, як "жити стало краще, товариші, жити стало веселіше!"

Д. Ю. Сокульський

УКРАЇНСЬКА ПРЕСА В НАНАДІ В Р. П. 1953-1957

В цьому короткому бібліографічному нарисі хочемо подати загальний огляд української преси в Канаді за час від 1953-го до 1957 року. Як відомо, українська канадська періодична преса переходила різні етапи розвитку, а цей, що ми тепер переживаємо, належить зачислити до часів буйного розвитку друкованого слова. Бібліографічні річники "Українська Канада" і "Славні Канадіяни" вказують недовозначно на те, що українська книжкова і пресова продукція займають перше місце серед інших слов'янських видань у Канаді.

Наш огляд української преси почнемо від Віннигу, традиційного осередку українського організаційного життя.

У Віннигу є найстаріший український часопис в Канаді, передовий інформаційний тиждень "Канадський Фармер" (1903). Другим щодо давності періодиком, що далі виходить, треба вважати дві тижневики "Канадський Ранок" (1904), видаваний заходом Об'єднаного Церкв Канади. Третім найстарішим часописом є "Український Голос" (1910), орган СУС.

Там же публікується єдиний український тижневик "Новий Шлях" (1930), орган УНО.

З релігійних видань треба відмітити "Вістник" (1924), релігійний двотижневик, офіційний орган Української Греко-Православної Церкви в Канаді, місячник "Віра і Культура" (1953), орган Українського Наукового Богословського Товариства, що є продовженням н. м. "Нашої Культури" (1951-53), яка перестала виходити.

Ще виходять "Християнський Вістник" (1941), орган Союзу Євангелістів Християн Близької Західної Канади, місячник "Зоряна Нова Доби" (1937) і під різними назвами щотижневик "Світло" і "Голос Правди" (1938).

У Віннигу виходять також єдиний донедавна журнал для українських дітей "Мій Приятель" (1949) та місячник "Життя і Світ" (1950), що його видає ОУК. Комітет Українців Канади видає "Бюлетень КУК" (1953), по-англійськи "Юкрейніс Коментарі" (1953), та "Пресові Вісті" (1955).

З інших видань треба згадати пірвічник "Дітинець Волин" (1953), орган Інституту Дослідів Волині, щорічник "Бюлетень УВАН" (1952), "Обновлення" (1955), орган Канадської Федерації Товариств Українських Студентів-Католиків "Обнова" та пресові бюлетені Української Католицької Акції.

Від 1953 р. з'явився економічно-кооперативний кварталник "Самодопомога", що його видає Кредитова спілка "Карпати".

В міжчасі, перестали виходити "Голос Марії" (1947-1954), орган МУН, що публікувався в українському й англійському виданнях, "Посун" (ч. 1-3, 1956) та "Нове Слово" (ч. 1-2, 1955), бюлетень Української Секції Збору Братів Канади.

Коли перейдемо далі на Захід Канади, то заважимо, що в Йорктоні, в Саскачевані, публікується заходом ОО. Редемторів тів релігійний місячник "Голос Спасителя" (1923) з англійською частиною та богословський кварталник "Логос" (1950). Там же виходить "Бюлетень Братства Українців Католиків Саскачевану".

У Саскатуні виходять місячник Українського Місійного Близького Товариства "Українська Нива" (1947) та річник "Каменирі" (1918/19) заходом студентів Інституту ім. Петра Могили. Гр.-Кат. Катедра св. Юрія видає тижневий бюлетень "Катедральні Вісті" (1955). До Саскатуну перенесено в 1958 р. редакцію студентського річника "Обновлення", про якого була згадка вище. Річник 4-ий за 1958 р. випустив уже за редакцією "Обновлення" в Саскатуні.

Перестав публікуватися по 5 числах добре редагований кварталник "Християнський Стяг" (1955-56), науково-теологічний орган Близької Церкви.

В Едмонтоні, столиці Альберти, публікується найстаріший католицький тижневик "Українські Вісті" (1929), місячник "Католицька Акція" (1950), двомісячний місячник "Юнацтво" (1945), орган УКУ, двотижневий "Бюлетень Українського Пресового Бюро в Канаді" (1950), "Річник Студентського Кружка при Інституті св. Івана" (Закінчення на стор. 3-й)

У Віннигу є найстаріший український часопис в Канаді, передовий інформаційний тиждень "Канадський Фармер" (1903). Другим щодо давності періодиком, що далі виходить, треба вважати дві тижневики "Канадський Ранок" (1904), видаваний заходом Об'єднаного Церкв Канади. Третім найстарішим часописом є "Український Голос" (1910), орган СУС.

Там же публікується єдиний український тижневик "Новий Шлях" (1930), орган УНО.

З релігійних видань треба відмітити "Вістник" (1924), релігійний двотижневик, офіційний орган Української Греко-Православної Церкви в Канаді, місячник "Віра і Культура" (1953), орган Українського Наукового Богословського Товариства, що є продовженням н. м. "Нашої Культури" (1951-53), яка перестала виходити.

Ще виходять "Християнський Вістник" (1941), орган Союзу Євангелістів Християн Близької Західної Канади, місячник "Зоряна Нова Доби" (1937) і під різними назвами щотижневик "Світло" і "Голос Правди" (1938).

У Віннигу виходять також єдиний донедавна журнал для українських дітей "Мій Приятель" (1949) та місячник "Життя і Світ" (1950), що його видає ОУК. Комітет Українців Канади видає "Бюлетень КУК" (1953), по-англійськи "Юкрейніс Коментарі" (1953), та "Пресові Вісті" (1955).

З інших видань треба згадати пірвічник "Дітинець Волин" (1953), орган Інституту Дослідів Волині, щорічник "Бюлетень УВАН" (1952), "Обновлення" (1955), орган Канадської Федерації Товариств Українських Студентів-Католиків "Обнова" та пресові бюлетені Української Католицької Акції.

Від 1953 р. з'явився економічно-кооперативний кварталник "Самодопомога", що його видає Кредитова спілка "Карпати".

В міжчасі, перестали виходити "Голос Марії" (1947-1954), орган МУН, що публікувався в українському й англійському виданнях, "Посун" (ч. 1-3, 1956) та "Нове Слово" (ч. 1-2, 1955), бюлетень Української Секції Збору Братів Канади.

Коли перейдемо далі на Захід Канади, то заважимо, що в Йорктоні, в Саскачевані, публікується заходом ОО. Редемторів тів релігійний місячник "Голос Спасителя" (1923) з англійською частиною та богословський кварталник "Логос" (1950). Там же виходить "Бюлетень Братства Українців Католиків Саскачевану".

У Саскатуні виходять місячник Українського Місійного Близького Товариства "Українська Нива" (1947) та річник "Каменирі" (1918/19) заходом студентів Інституту ім. Петра Могили. Гр.-Кат. Катедра св. Юрія видає тижневий бюлетень "Катедральні Вісті" (1955). До Саскатуну перенесено в 1958 р. редакцію студентського річника "Обновлення", про якого була згадка вище. Річник 4-ий за 1958 р. випустив уже за редакцією "Обновлення" в Саскатуні.

Перестав публікуватися по 5 числах добре редагований кварталник "Християнський Стяг" (1955-56), науково-теологічний орган Близької Церкви.

В Едмонтоні, столиці Альберти, публікується найстаріший католицький тижневик "Українські Вісті" (1929), місячник "Католицька Акція" (1950), двомісячний місячник "Юнацтво" (1945), орган УКУ, двотижневий "Бюлетень Українського Пресового Бюро в Канаді" (1950), "Річник Студентського Кружка при Інституті св. Івана" (Закінчення на стор. 3-й)

У Віннигу є найстаріший український часопис в Канаді, передовий інформаційний тиждень "Канадський Фармер" (1903). Другим щодо давності періодиком, що далі виходить, треба вважати дві тижневики "Канадський Ранок" (1904), видаваний заходом Об'єднаного Церкв Канади. Третім найстарішим часописом є "Український Голос" (1910), орган СУС.

Там же публікується єдиний український тижневик "Новий Шлях" (1930), орган УНО.

З релігійних видань треба відмітити "Вістник" (1924), релігійний двотижневик, офіційний орган Української Греко-Православної Церкви в Канаді, місячник "Віра і Культура" (1953), орган Українського Наукового Богословського Товариства, що є продовженням н. м. "Нашої Культури" (1951-53), яка перестала виходити.

Д-р Василь Палідвор

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ГИМН У СЛАВНОМУ ВАГНЕРІВСЬКОМУ ФЕСТИПІЛГІ

(У десятиліття жертвенної праці членів Музично-Вокальної Секції Українського Табору в Байроїті, а зокрема її диригентів композитора проф. І. Недільського, проф. В. Цейка та д-ра Б. Кушніра).

(2)

В цьому короткому епічному році згадати про всі секції Музично-Вокальної та хору "Боян" на протязі кількатижневий жертвенної праці. Та хай бодей великий вклад праці статистичних даних уявляють цей великий вклад праці. Секція за весь час свого існування мала коло 300 членів! Вважувалося 327 імпрез (не вчислюючи до них співу церковних хорів у гр.-католицькій і православної церквах), з того 42 концерти для таборовиків, 56 для хоров, 19 для чужинців по шпиталях, 29 для американських військових частин, 7 для німецького населення, 12 релігійних концертів місцевих позомицевих, 9 репрезента-

ційних концертів в театральних залах Байроїту, 39 театральних вистав (місцевих і позомицевих), 27 ревій та виступів оркестри, 7 виступів хору в прощах, 59 виступів хору з нагоди національних свят. Ось балине праці цієї клітині в тому кількатижневому осередку українських емігрантів.

представниками центрального управління тієї міжнародної організації, а саме — перед американським генералом Текном і його дружиною, генеральним секретарем тієї організації в Женеві п. Бірсом, п. Робертсоном, представниками Міжнародного Жіночого Союзу в Женеві та перед представниками Головної Кватери ІРО на Німеччину з п. Едвардсом на чолі (всіх понад сто осіб). Проф. Недільському прийшлося добре попрацювати над приготуванням хору для цього визначного виступу. По закінченні концерту ген. Тек, складаючи GRATULACIJA проф. Недільському, заявив (наводжу дослівно): "Я очарований українською піснюю та народною ношею. Я не знав, що в таборах знаходиться такий цінний матеріал. Докладатиму всіх старих, щоб еміграція пішла на нові рейки, щоб не вивалили з таборів поодинокі люди, але щоб еміграція могла вийти цілком спільно".

Представниця Міжнародного Союзу Жінок висловила так: "Перекажіть українським емігрантам, що я не знала й не сподівалася, що зустріч з ними може принести мені стільки приємностей. Я не сподівалася, що вони плекають мистецтво на такому високому рівні. Мене захоплювали ваш чудовий спів і ваші народні стріли. Я буду старатися вводити вам допомогати". По концерті й прийнятті для членів хору, ген. Тек з дружиною та інші чільні представники ІРО ще довго сиділи й прислухалися співу різних пісень, між ними стрілецьких та інших жартиливо-веселих. А знімаючи, що їх робили американські представники, зокрема, жіночий груп у народних строях — не було кінця. Та вже найвище радість було у представників байроїтської кватери ІРО, дир. Лієнка — бо ж це він зорганізував ту цілу поїздку до Головної Кватери. По повероті до Байроїту дир. Лієнка заявив авторів цих рядків: "Ген. Тек не мав слів похвали для хору й диригента за спів. Він був так мило захоплений, що справа конференції (митингу), ним на той день скликаючи, пішла на другий план і весь час було говорено тільки про вас і емігрантів. Ви не можете собі уявити, яку велику прислугу ви зробили справі ДП, а зокрема, вашій українській громаді".

Ці слова признання збоку чільних осіб-чужинців наповнили радістю всіх членів хору й невольного диригента проф. Недільського, бо ж власне завданням Музично-Вокальної Секції від початку її існування було здобування доброго ім'я для української громади.

Та вершок мистецького досягнення й пропаганди української пісні був виступ хору "Боян" на репрезентативному концерті в роковини Т. Шевченка у заліх славного на весь світ Вагнерівського театру. Фестивальна музика, Фестивальна музика — це гордість тільки мешканців Байроїту, але й цілої німецької спільноти. Попасти на сцену Фестивальна музика надзвичайно важко, бо управа його ставиться до великої вимоги під мис-

хоплений, що справа конференції (митингу), ним на той день скликаючи, пішла на другий план і весь час було говорено тільки про вас і емігрантів. Ви не можете собі уявити, яку велику прислугу ви зробили справі ДП, а зокрема, вашій українській громаді".

Про час концерту було оголошено афішами також в німецькій мові. Тільки той, хто жив Байроїті, знає, як гордість байроїтців своїм Фестивальним. На кожний імпрез його зала завжди вповнена до останнього місця місцевою та позомицевою публікою. І тому не дивно, що під час заповненого концерту зала Фестивальна музика була виповнена по береги та своїми таборовиками, як і чужинцями-представниками американського військового й цивільного управління, ІРО, численними німцями, а між ними музичними фахівцями та репортерами місцевої преси — тим більше, що концерт відбувався при співучасті повної симфонічної оркестри байроїтської філармонії.

В програмі концерту входили такі хорові речі, як "Заповіт" — муз. Вербівського на два хори, "Туман хвиляв ляска" — з опери "Утоплена" та кантата "Віть по-рози" — муз. Лієнка. До участі в Концерті запрошено відомих оперних співаків В. Матіша (випівав "Ой,

тецьким оглядом.

Про час концерту було оголошено афішами також в німецькій мові. Тільки той, хто жив Байроїті, знає, як гордість байроїтців своїм Фестивальним. На кожний імпрез його зала завжди вповнена до останнього місця місцевою та позомицевою публікою. І тому не дивно, що під час заповненого концерту зала Фестивальна музика була виповнена по береги та своїми таборовиками, як і чужинцями-представниками американського військового й цивільного управління, ІРО, численними німцями, а між ними музичними фахівцями та репортерами місцевої преси — тим більше, що концерт відбувався при співучасті повної симфонічної оркестри байроїтської філармонії.

В програмі концерту входили такі хорові речі, як "Заповіт" — муз. Вербівського на два хори, "Туман хвиляв ляска" — з опери "Утоплена" та кантата "Віть по-рози" — муз. Лієнка. До участі в Концерті запрошено відомих оперних співаків В. Матіша (випівав "Ой,

люблю той час... коли над ісом десь займались несливо світання... Погасили зорі, я раптово обрив весь Палахотин, отримав... Ше мить остання... І сходить сонце! День почався новий В твоїх очах... І в усмішці твій.

ІВАН НЕХОДА

Ярослав Падюх

НЕМЕРКНУЧА ЗОРЯ САСА-ЯВОРСЬКОГО

Це було того зворушливого вечора, коли великий Бог у виді малого Ісусака наново, в тисячу-дев'ятої-п'ядесят-тисямий раз, народжувався в усіх християнських серцях і сповняв їх новою надією. Потапаючи в світлості першості, Юра на ньюйоркському Подолі вже тільки з трудом виплавав усіх тих, що бажали взяти участь у нічній різдвяній відправі. З трудом примістився в кутку на хорах, а побіч мене невідомо мені людина. Середнього росту, з одвертим поглядом типово українських, темних очей, з дивно, як на ньюйоркську змуду, сонцем загорілим обличчям. Так і здавалося мені, що це один з тих "річків", які скільки разів приходять до церкви, то в ній завжди правлять різдвяну або великодню відправу. Але щось знайоме в його поведінці та в слові його лиця надовго задержало мою увагу. Де бачив я його? І зараз з'явився образ людини, що саме тоді здохла вже 32,000 в телевізійній програмі і яка встигла вже стільки розповісти на ній про свою рідну Україну. "Ви напевно Сас-Яворський?" спитав я його. Шпироків усіх був відповіддю на мій запит і той сміх, який відомий мені з телевізії, вже не залишив ніякого сумніву, ким був мій сусід.

Після тієї зустрічі тижень за тижнем я сидів перед телевізійним екраном з дружиною й думав про нерушаву проблему: дасть раду і цим разом наш незрівняний змагун, чи вже під за тими деклами попереду, які віддали далеко перед порогами мрії кожного з них: 128,000

крути Саса-Яворського, значило проголошення в його місті Аббевіла окремого для Са сового та його номінація на почесного громадянина Луїзіанського штату. Майор Аббевілу, Рой Т. Теріот, звернувся із закликом до всього населення пошанувати цього героя Аббевіла, а редактори чи не всіх стейтсманських часописів славили нашого земляка за те, "велике відзначення, яке д-р Сас-Яворський приніс стейтсманській Луїзіані". На спеціальній бенкеті, влаштованому на його честь, в якому взяли участь всі аббевільські знатні та представники майже всієї південної Луїзіани, за відомостями "Дейлі Адвертайзер", продано на публічній ліцензії краватку Саса, яку він носив в часі виграної суми 128,000 за 60 дол., а його авторство розполювалося по 20 дол. за штуку!

Важко повірити, якими шляхами прокохується популярність нашого земляка. Десятки доповіді, сотні інтерв'ю, тисячі стислих рук, це щоденна доля нашого Саса від часів його появи на телевізії. Професійні колеги-ветеранари, політики, прокуратори й судді, а навіть побожні церковні товариства жінок, всі вони бажали мати поміж собою цього героя свого гордо-го Півдня. Без нього вже не відбувається та ні один визначний бенкет, ні одна помітніша громадська імпреза. Ось запрошено нашого чемпіона на головний суддю красуні, які в морському клубі змагаються за єдиний королівський титул республіканської Луїзіани. Ось там знову Сас-Яворський з найвищими достоїнствами відіграв в телевізійній кампанії збірні на Червоній Хрест, то знову черговою неділю "тримав спів", на заочаткування збірні на сипітський фонд. А вже найбільше замовлено нас Сас на доповіді в каледжах, де перед сотнями і тисячами молодих людей він говорить про те, що найважливіше сьогодні не тільки в Луїзіані, чи на гарячому американському Полудні, але на цілій світі: про смертну небезпеку від червоної Москви для всього вільного світу і всієї християнської цивілізації. А у всіх тих промовах, розмовах, в усіх телевізійних виступах у нього завжди на устах: Україна! Во чи ж можна говорити про небезпеку від большевизму й не задати України? Часто повторює він своїм американським слухачам

Увага! ТРОЙ і ОКОЛИЦЯ! Увага!

БРАТСТВО СВ. О. МИКОЛАЯ,
191 Відділ УНСОЮзу в ТРОП, Н. П.
— влаштовує —
в НЕДІЛЮ, 18-го ТРАВНЯ 1953 р.
в УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ
при 301 Друга вулиця в ТРОП, Н. П.
50-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ
СВОГО ІСНУВАННЯ
з Бенкетом і Забавою
Головним бешкетником на ювілейних обходах будуть:
п. Роман СЛОБОДЯН, головний касир УНСОЮзу
д-р Ярослав ПАДЮХ, головний радник УНСОЮзу
та запрошені американські Гості.
На це велике наше свято запрошуємо сердечно всі сусідні
Відділи УНСОЮзу, а саме:
57 Відділ у Кочові, 13 Відділ у Ватервалі, 330 Відділ у
Литтл-Фолс, 192 Відділ у Геркнер, 150 Відділ у Пітсфілді,
Масс., 206 Відділ у Амстердамі, 121 Відділ у Ром, 476
1 477 Відділ у Гадсон та 483 і 484 Відділи в Ютіці.
Також щиро вітаємо всі інші подільні Відділи УНСОЮзу
та інші громадські Установи, які схочуть пошанувати наш
Ювілей своєю приязню до нього.
Після ювілейного бенкету — відбудеться
ПЕРЕДКОНВЕНЦІОНА НАРАДА
Делегатів на 24-ту конвенцію УНСОЮзу та Представників
Союзних відділів, для обговорення важливих
конвенційних справ.
На ЗАБАВУ заангажовано першорядну МУЗИКУ.
ПОЧАТОК ювілейних обходів — о год. 1-й по пол.
ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ

ГАРТФОРД і ОКОЛИЦЯ!
5-ий ВІДДІЛ ООЧСУ і О. СУМА в Гартфорді
при співучасті
Ст. Плату і Студентської Громади
вшановуючи
Основоположника Українського Націоналістичного Руху
сл. п. полк. Євгена Конавальця
в 20-ту річницю його СМЕРТІ
— влаштовує —
СВЯТО ГЕРОІВ
в НЕДІЛЮ, 25-го ТРАВНЯ 1953 р.
о год. 5-й вечора
в приміщенні ЮНІОПОР ГАНСКУЛ
при Єв. і Потам вул. в Гартфорді,
на яке запрошує
всі Українське Громадянство та Українські Організації
Гартфорду.
Влаштується під протекторатом УККА.
КОМІТЕТ

В 32-роківини з дня смерті
СИМОНА ПЕТЛЮРИ
вийшла з друку книжка у виданні УВАН у США
СИМОН ПЕТЛЮРА
„СТАТІ, ЛИСТИ, ДОКУМЕНТИ“
У книжці вибрані статті Симона Петлюри, друковані
від 1902 р., відомі, накази, телеграми рр. 1917-1920
підписані ним, листи, з яких понад тридцять друкується
вперше. Також подано матеріали до бібліографії
праць Симона Петлюри.
Книжка видана на доброму папері, має 480 ст. великого
формату, 9 ілюстрацій.
• Ціна книжки \$6.00, в гарній полот. опраді \$7.00. •
Замовляти:
"СВОБОДА", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

УКРАЇНСЬКА ПРЕСА В КАНАДІ
В Р. Р. 1953-1957

(Заключення зі стор. 2-ої)

(1950) та "Голос Правди" (1937), що вважало себе єдиним українським демократичним місячником в Канаді. Перестав виходити по 3-ох числах місячний журнал "Український Піонер" (1955), що подавав цікаві матеріали про початки українського поселення в Канаді. У Східній Канаді осередком видавничого руху стало по другий світовій війні місто Торонто. Там виходять "Ватівіанська" (1955), орган гетьманського руху в Канаді замість "Нашої Держави" (1952-56), католицький тижневик "Наша Мета" (1949), "Гомін України" (1948), орган ЛВУ, незалежний тижневик "Вільне Слово" (1957), продовження "Українського Робітника" (1934), католицький місячник "Світло" (1938), універсальний ілюстрований місячник "Нові Дні" (1950), перенесений з Аргентини місячник "Овід" (1949), місячник англійською мовою "Лейс" (1954), журнал для молоді "Молода Україна" (1957), орган ОДУМ, "Місія України" (1957), орган Головної Управи Спілки Визвольної України, від 1955 перенесений з Парижу місячник "Ми і Світ" (1950), а від 1957 року перенесений звідти ж місячний журнал українською мовою і студентства "Смоленський" (1950).

З інших видань треба ще вичислити двомісячний журнал державничого думки "Розбудова Держави" (1949), кубанський культурно-освітній часопис "Кубанський Край" (1951), ілюстрований місячник для дітей "Соняшник" (1956), двомісячний "Слово" (1950), орган Самоїсної Української Євангелістської Церкви в Канаді, місячник "Євангелістська Правда" (1940), орган Українського Євангелістського Об'єднання, "Євангеліст" (1957), орган Громади Пятидесятників у Східній Канаді. Українські фінансові інституції Торонто видають "Розбудову" (1956), господарсько-освітній часопис, а заходом Об'єднання Українських Педагогів виходить "Рідна Школа" (1958), що перед тим виходила під заголовком "Учительське Слово" (1955).

Канадський Відділ НТШ видає річний "Бюлетень НТШ" (1950), а Братство Карпатських Січовиків — бюлетень таборів далекої Азії.

Повага Саса-Яворського зростає з кожним днем. Ось лише одна луїзіанська газета після інтерв'ю з ним: "Політики Луїзіани можуть дихати вільніше. Сас виявив нам, що він не кандидат на ніякий уряд". Говорив мені недавно те саме мій приятель з Аббевіла, але додав при тому: "Бож я ще не досяг довго маю американське громадянство". Як тільки він здобуде право кандидувати на конгресмена, він постане по той уряд і хто з нас не вірить, що його здобуде. Бо чи є щось неможливе для цього феноменального телевізійного переможця?

Авнайближчу неділю прийде наш Луїзіанець з дружиною до Нью-Йорку на посаджений веласю двомісячною шкв. св. Юра, на яку він нещодавно дав книжний дар — 30,000 доларів.

Нехай ця стаття буде для нього й його дружини щирим привітом відданого йому Нью-Йорку і всього нашого Сходу та заохотою до дальшої неспівної й неопієної діяльності по Україні, вірним сином якої остався він і на холодній телевізійній сцені і на далекому, гарячому Півдні.

Короткі Вістки

У Польщі зростають протиніські настрої, а натомість зростає примирливість супроти Совєтів, з уваги на побудову авіажод кордону між Західною та Східною Німеччиною цілого ряду ракетних баз із американськими ракетами. Польки "забувають", що на території Східної Німеччини і Чехословаччини Совєти ще минулого року влаштували сіть подібних ракетних баз.

У Ньюйорку відбувається судовий процес проти 23-ох комуністів, в тому числі двох жінок, оскаржених в комуністичній діяльності після того, як німецький компартіо закликав зборити. Подібний процес відбувся недавно в Дортмунді.

КЕРІВНИЦТВО ФІЛМ УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНОЗНАВСТВА В НЮАРКІ

повідомляє, що в п'ятницю дня 16 травня 1953 р. в залі Українських Комбатантів, Белмонт Евіно 9, відбудеться 10-й цикл вистави з такою програмою: Год. 5.15 - 6.30 - проф. Микола Величківський: Економіка України; год. 6.30 - 7.30 проф. Микола Шлемичев: Вибрані питання з українського світогляду. Вступ на залю вільний.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Дітройт, Миш.

На допомогу братам

Започаткована ЗУАДК пропагандна акція для збірні фондів потрібних допомогти нашим братам в Польщі і Югославі розгортається на цілій території ЗДА. В більшості осередків єдинокласних громадянства, на яких представники ЗУАДК-у виступили доповіді про потребу допомогти українцям в Польщі та Югославі.

Заходами Української Американської Федерації Стейту Мічиген відбулася така нарада 23 квітня п. р. в Дітройті, на якій обговорили доповіді виступів представників ЗУАДК з Філадельфії п. Іван Поритко. Зала була виповнена всіма шарами української громади, що дуже живо цікавилися всіма питаннями з-за залізної завіси і на них реактували.

Дискусію підкріплював Федір Українців п. Василь Довгань, відомий громадський діяч даної еміграції, що все з попитом поспішає бере активну участь у допомогі діяльності ЗУАДК. Далше промовляли і висказувалися за негалайно організацією з бірки фонди на цілі допомоги, що її веде ЗУАДК такі громадяни: п. Панчак, Мойсєк, д-р Скуб, д-р Лисей, М. Вілоскурєний, інж. Кроміаляк, д-р Маричак і багато інших.

На нараді висловили теж ті заклики проти ЗУАДК, які були в кількох європейських часописах та які швидко відбилися на праці нашої заслуженої центральної допомогі установи, В. С.

Годі вичислити всі бюлетені та інші періодичні й неперіодичні видання, що їх видають церкви, культурно-освітні; студентські та професійні організації, які мають локальний характер або призначені для внутрішнього вжитку.

Всі надіслані періодичні видання докладно описано в Літописі Українського друку "Україніка Канадіана", частина 2, що появляється від 1953 р. заходом Бібліографічної Секції УВАН та коштом КУК.

Нижче подасмо приблизну статистику української періодичної преси в Канаді за час від 1953 до 1957 року.

Статистика української преси в Канаді: півтижневиків 1, тижневиків 12, двотижневиків 5, місячників 28, двомісячників 4, кварталників 4, піврічників 1, річників 5, періодично 23. Разом 83 назви. Перестало виходити в часі 1953-57 рр. 35 назв. Разом виходило в часі 1953-1957 рр. 118 назв.

Повища статистика обіймає тільки видання, зареєстровані й описані в "Україніці Канадіани".

При цій нагоді ми хотіли б підкреслити важливість видання постійного відділу п. н. "Надіслані періодичні видання" в українських часописах і журналах. Цей відділ інформувачів про видання, який рух, а бібліографам допомагає слідувати за появою нових видань та утримувати їх в бібліографічних покажчиках для майбутніх поколінь.

У Польщі зростають протиніські настрої, а натомість зростає примирливість супроти Совєтів, з уваги на побудову авіажод кордону між Західною та Східною Німеччиною цілого ряду ракетних баз із американськими ракетами. Польки "забувають", що на території Східної Німеччини і Чехословаччини Совєти ще минулого року влаштували сіть подібних ракетних баз.

У Ньюйорку відбувається судовий процес проти 23-ох комуністів, в тому числі двох жінок, оскаржених в комуністичній діяльності після того, як німецький компартіо закликав зборити. Подібний процес відбувся недавно в Дортмунді.

КЕРІВНИЦТВО ФІЛМ УНІВЕРСИТЕТУ УКРАЇНОЗНАВСТВА В НЮАРКІ

повідомляє, що в п'ятницю дня 16 травня 1953 р. в залі Українських Комбатантів, Белмонт Евіно 9, відбудеться 10-й цикл вистави з такою програмою: Год. 5.15 - 6.30 - проф. Микола Величківський: Економіка України; год. 6.30 - 7.30 проф. Микола Шлемичев: Вибрані питання з українського світогляду. Вступ на залю вільний.

УВАГА! ДЖЕРЗІ СІТІ й ОКОЛИЦЯ! ВІДДІЛ УККА в ДЖЕРЗІ СІТІ при співучасті всіх Українських Організацій — влаштовує —

в НЕДІЛЮ, 1-го червня 1958 р.
ВЕЛИКИЙ ПІКНІК
в парку PATRYLOW'S GROVE, Kenilworth, N. J.
І запрошує на нього
ВСІХ УКРАЇНЦІВ з ДЖЕРЗІ СІТІ, ЦІЛОГО ШТАТУ І НЬО ЙОРКУ.
ПАРК відкритий від год. 11-ої перед полуднем.
До танків пригортає оркестра "СУМА" Смачний буфет у заряді Сестрицтва.
ВВЕСЬ ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА БУДОВУ НОВОГО НАРОДНОГО ДОМУ в ДЖЕРЗІ СІТІ.

ДОЗД: автобуси — їдуть від год. 11-ої до 1-ої біля церкви (на розі вулиць Sussex і Green) та біля доми УККА при 432 Hoboken Ave. автоном — дорогою ч. 1, за Ньюарком скрутити направо на дорогу ч. 22 і їхати до склепу "Американ Шан". За цим склепом скрутити на третій переїзд вліво і скрутити на першій дорозі направо. Слідкувати за дорожніми знаками, що будуть там уміщені.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

готувалими оплесками. Також не гадали оплески після виступу І. Гоши, оперного співака, і соліста Вероніки Цегельської, яка відспівала дві килоратурні арії зоп. Ліліан! Імпонувала своєю колоратурою. Виступав ще раз Ярослав Пінот-Рудакевич з останніми філадельфійськими вістками Бі-Бі-Сі, з яких ми довідалися про цілу Філадельфію, бо ця агенція це скорочене речення "Ваша баба сказала". Однак він найбільше називав за серце знаменитою інтерпретацією пісеньки — танга "Ніц, Іно Лівіє". Лідзю Шурфігаль оперував час до часу навіть незвичайними аргументами: Ходь вігори там був Кіліанський і Мічєвський на А-6. Смієт лід Лівіє українською: був і буде наш. — Вігме! — А в дальших референсах співав:

Ше стирчать ві Лівоні
І пускають людям чад.
Прийде час їх возмем.
Скажем їм "давай назад".
[з маньки]

Під такими враженнями чинно зібрана публіка розкошилася домі і захоувувала організаторів, особливо заповідача програми д-ра В. Рудницького порадувати це подібного імпрезою.

Устия Л.
Ньюарк, Н. Дж.

Гостиня Виставка
Українська громада в Ньюарку мала примістити вігори в себе в неділю 5-го травня 58. Амурський Гурток ООЧСУ-СУМА з Джерзі Сіті, Н. Дж., який під режисурою п. І. Цюляка відіграв комедію в 3-ох актах А. Мольєра п. н. "Княгиня Капіталь" для дітей.

Український композитор і піаніст проф. Ігор Вільгуд із Шікаго підписав контракт з американським музичним видавництвом Суми - Річард Публ. Ко. Евастон, на видання збірки його фортепіанних творів для дітей.

ДОВОДІ Б. КРАВЦЕВА ПРО МОДЕРНУ УКРАЇНСЬКУ ПОЕЗІЮ В УССР

Заходом Об'єднання Українських Письменників "Слово" відбудеться в неділю 18 травня п. р. о год. 5 вечора в залі Українського Інституту при 79-й вулиці в Нью-Йорку доповідь ред. Б. Кравцева про модерну українську поезію під сговітами.

ЕЛИЗАБЕТ і ОКОЛИЦЯ!
ТЕАТРАЛЬНО-АМАТОРСЬКИЙ ГУРТОК ПЛАСТ-ПРИЯТУ в ЕЛИЗАБЕТІ, Н. Дж.
— відіграє —
в НЕДІЛЮ, 18-го ТРАВНЯ 1958 р.
в залі НАРОДНОГО ДОМУ
при 214 Fulton Street — ELIZABETH, N. J.
ВИСТАВУ
"НЕВІСНИК"
М. Тобілевича — драму в 5-ох актах.
ПОЧАТОК о год. 6:30 веч.
ВСТУП: \$1.00; для молоді — 50 цт.

ТРЕНТОН, Н. Дж.!
НЕДІЛЯ, 18-го ТРАВНЯ 1958 р.
год. 4-та по полудні
в залі ГРЕКО-КАТОЛИЧНОЇ ЦЕРКВИ — 1195 Deutz Ave.
УКРАЇНСЬКІ МУЗИЧНІ КУРСИ
Філія ТРЕНТОН
Виступ учнів — д-ра Анто́на РУДНИЦЬКОГО.

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

БАНК АВТО
LOANS ARE
BEST!

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

КОЛИ ВАШЕ СТАРЕ АВТО ДОТЯГАС СВОЮ ОСТАННЮ МІЛЮ
І ВИ ВІБРАЛИ НОВЕ — ЗАПДІТЬ ДО НАС,
ЩОБ ДОГОВОРІТИСЯ ПРО НИЗЬКУ ПРОЦЕНТОВУ БАНКОВУ АВТОМОВІЛЕВУ ПОЗИЧКУ.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkes Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal Square
Відкрито:
• в ПОНЕДІЛОК нечором
Member Federal Deposit Insurance Corporation
BORROW HERE - - - INSURE LOCALLY

ПРАЦЯ
PROFESSIONALS.Українська Православна
Парафія
пошукує
КВАЛІФІКОВАНОГО
ДЯКОВЧИТЕЛЯ

ДИРИГЕНТА

Знання галицького та кнівського напівів є необхідним. Аплікант теж повинен бути добрим диригентом та учителем Рідної Школи. Володіння англійською мовою є бажаним.
Рекомендації від парафіяльних урядів тих парафій, де раніше працював.Платня після умови.
Дістят і свідоцтва слати на адресу:ST. MARY'S UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH
54 Winter Street
New Britain, Conn.ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALEПошукується
ЖІНКИ-ГОСПОДИНІ
ДО ПРАЦІВід понеділка до п'ятниці,
в год. 8:30 ранку до 1:30 по пол.
Мусить бути чистою та вміти
прибирати.Три дорослі особи, без дітей.
Говоримо по-німецьки.
\$1.00 за годину.
Mrs. S. GELD
155 Hazel Street
Clifton, N. J.
GREGORY 1-7892

РІЗНЕ

Українська Крамниця
ALMO VARIETY
136 First Ave. (між 8 та 9 вул.)
New York City
Tel.: OR 4-9241Німецькі
БРИТВИ — НОЖИ
МАШИНКИ ДО СТРИЖЕННЯ
та ПЕНЗЛИ.

КІМНАТИ

ДО ВІНАЙМУ
уменьшана кімната для 1
особи або 3 кімнати, без меблів,
для подружжя.
Можна варити.
Лазничка, гаряча вода та
парове опівання.Оглядати від 5-8 вечора.
M. BILYK
157 William St., Newark 3, N. J.

BUSINESS OPPORTUNITY

НА ПРОДАЖ
БУЧЕРНІ-ПРОСЕРНИ
в гарній ділянці Irvington, N. J.
можуть бути закуплені з домом.
По інформації телефонувати:
ES 5-0195

BUY U. S. SAVING BONDS

MISCELLANEOUS

Перероблені
МАШИНКИ
ДО
ПИСАННЯанглійські, ціна \$25.00. Маємо
також нові перероблені
українські машини. Рахунок
власний. Офісний привід.
Потрібно агента.ALL LANGUAGES
TYPEWRITER COMPANY
119 W. 23rd St. (6-7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086Реченець зголошування дітей до табору
на „Союзівці“ продовжено до 15-го червня

Управління „Союзівці“, вакаційно-відпочинкової оселі УНСОУ біля Кергонксон, Н. Й., повідомляє, що реченець зголошування дітей на дитячу оселю на Союзівці продовжено до 15-го червня. Оселі для дітей триватиме впродовж липня і серпня, для хлопців від 28-го червня до 26-го липня і для дівчат від 27-го липня до 24-го серпня. Себе по чотирьох тижнях. Оплата за перебування на оселі виноситься \$24.00 тижнево від 5641.

Відділ 293 УНС у Брукліні, Н. Й. фондус
участь в курсах українознавства однієї
із своїх членок

Дня 8 травня 1958 р. відбулися місячні збори Бр. св. о. Миколая Відділ 293 УНС у Брукліні (Савт). Н. Й., на яких рішення вислати молодшу членку Відділу Марію Ткачук на Курси Українознавства на Союзівці в міс. селі. Батьки Марії Ткачук й інші родичи є членами нашого Відділу від часу їх прибуття до Америки в 1950 р. Слід згадати, що Відділ мав попередніми роками 3-ох членок, які користали з курсів згаданих курсів а це: Олена Демидчук, Олександр Рускевич і Галина Делука.

Фінансова Спілка „Тризуб“ фондус
стипендію для учасника (ці) курсів
українознавства на „Союзівці“

Українська фінансова інституція „Тризуб“ в Шікаго розписує конкурс на стипендію на курси на Союзівці. Молоді люди від 16 - 21 року життя, що мають бажання в ділах 4 - 30 серпня б. р. відбутися заплановані курси, можуть взяти участь в конкурсі. Щоб одержати стипендію, треба написати коротко на тему: „Чому українсько-американська молодь переважно стоїть осторонь від українських організацій?“. Умови участі в конкурсі подані в окремій оголошенні.

Бен Гуріон таврує арабські країни за
неприйняття арабських втікачів

Срусалим. — Ізраїльський прем'єр Давід Бен Гуріон у своїй промові на конференції його політичної партії Мапай декларував готовність Ізраїлю прийняти до конструктивної розв'язки проблеми 900,000 арабських втікачів, якщо таке саме бажання і готовність діла зголосять також єврейські держави. Ізраїль, мовляв, який мав 700,000 мешканців, протягом десятих років прийняв і поселив на своїй території 900,000 жидівських втікачів. Тим часом арабські держави, яких територія 60-кратно більша за Ізраїль, вперто протиставляють поселенню у себе арабських втікачів з Палестини, підтримуючи таким чином напруження на Середньому Сході з надією, що воно пошкодить Ізраїлю. Бен Гуріон заявив готовність, що Ізраїль прийме також частину арабських втікачів, а інші частини дасть відшкодування за втрачене під час війни в Палестині.

КУПУЙТЕ
В ПІДПИСИМСТВАХ,
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ
В „СВОБОДІ“Сенат ухвалив 375 мільйонів доларів для
районів із хронічним безробіттям

Вашингтон. — 13-го травня Сенат більшістю 46 до 36 голосів прийняв законопроект про допомогу тим сільським і міським районам, в яких існує хронічне безробіття. Цей законопроект переслано на даліше вирішення до Палати Репрезентантів. За той законопроект вилучилися 29 демократів і 17 республіканців, а проти було 23 республіканці і 12 демократів. Уряд пропонував видати на ту ціль тільки 50 мільйонів доларів. Сенат пропонує, щоб із тієї суми видати позики на промислові будови в районах, де є постійно більше число безробітних, та на такі будови, як водопроводи та каналізацію для нових промислових об'єктів. З цього фонду видавали б і субсидії для деяких районів, щоб допомогти створити нові варіанти праці. Автор цього законопроекту заявляють, що його ціль не є боротьба з теперішньою рецесією, бо запропоновані плани мали б бути здійснені впродовж довшого часу.

Палата признала \$2,958,000,000 на
допомогу закордонові

Вашингтон. — Палата Репрезентантів 14 травня прийняла більшістю 259 до 134 голосів законопроект, згідно з яким ЗДА мали б видати на допомогу закордонові суму 2,958,000,000 доларів. Перед тим голосуванням більшість конгресменів мусіла відкинути проєкт про ліквідацію допомоги Югославії і неутралним державам, а також Домініканській Республіці тому, що син президента тієї держави веде в Голлівуді, Каліфорнії, гуляще життя. Конгрес-

Арабська Федерація стала формально
доконаним фактом

Багдад. — Федерація королівства Йорданії і Іраку остаточно формально оформилась 12 травня ц. р. коли король Іраку Фейсал II підписав текст конституції, що обов'язуватиме обидві названі держави. Король Йорданії Гусейн вже раніше ратифікував ту конституцію. Арабську Федерацію проголошено 14 лютого ц. р. Вона різнилась від Іраку і Сирії як створення з'єднаної Арабської Республіки, що Федерація залишалася незалежними обидва королівства Йорданії і Іраку з окремими володарями, але спільною конституцією, з королем Фейсалем як головою Федерації та — в майбутньому — із спільним військом і спільною закордонною політикою. Арабська Федерація охоплює 6,500,000 населення. Сирія і Сирія мають разом 27,000,000.

Пані Ф. Д. Рузвельт заявила, що, на її думку, з Ніштою Хрущовим повинні конференції такі політики як Волтер П. Рутер і Аллей Е. Стівенсон, бо мовляв, Аллей Е. Стівенсон не мають тих прикмет, які потрібні для розмов з комуністичними диктаторами. Преса висміяла наївність пані Рузвельт, яка виступила, що Хрущов зміниться, коли перед ним з'явиться демократ Стівенсон.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ВІЛІМАНТИК, Конн. — Від. 387, повідомляє, що новим секретарем Відділу став п. Василь Самофал. Просимо всіх членів платити членські вкладки та слати писем до його рук.
Пого адреса: **Mr. W. Samofal**
193 Summit Street
Willimantic, Conn.
Управа Відділу: В. Гірчич, президент; В. Самофал, секретар.

ШІКАГО, Іл. — 423 Відділ, С. Коновальчик, повідомляє своїх членів, що Місячні збори (Передконвенційні), відбулись в неділю, 18-го травня 1958 р. о год. 12-й вночі, в залі Укр. Бесіди — при 2110 Вест Шікаго Еве. Присутність всіх членів обов'язкова. Також просимо членів приринути залегати вкладки.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Т-во „Українська Січ“, Від. 170, повідомляє, що Збори відбулись у п'ятницю, 16-го травня 1958 р. о год. 6-й веч., в приміщенні УНДОМУ — 433 Hoboken Ave. Обов'язково кожного члена притати, вирішити свої вкладки та привезти на збори ще не сплачених членів УНСОУ до якого з'являються. — П. Мельник, предс.; В. Плечон, кас.; І. Грабар, секр.

ПІЛЕНФІЛД, Н. Дж. — Від. 372, ім. І. Франка, повідомляє всіх членів, що Місячні збори відбулись в суботу, 17-го травня 1958 р. о год. 8-й веч., в Домі Лонішнього — 922 W. 5th St. Просимо всіх членів прийти на збори. — Ю. Лонішній, рек. секр.

ПАТЕРСОН, Н. Дж. — Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка, Від. 64, відбулись в суботу, 17-го травня 1958 р. о год. 7:30 веч. у Вільямсбург. Запрошуємо всіх на збори. — І. Бурний, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — 397 Відділ повідомляє своїх членів, що збори відбулись в суботу, 17-го травня, від год. 3-6:30 веч. і в неділю, 18-го травня, від год. 12-1:30 по пол. Звертаємо увагу, що вкладки мусять бути вирішені вчасно, бо з огляду на конвенцію, гроші мусять бути внесені не пізніше 21-го травня. Особливо членів, які залігають до себе вкладки, обов'язково повинні їх вирішити. — М. Субетний, О. Шогрин.

НЬО ЙОРК, Н. Й. — Від. 181, Т-во „Верховина“, повідомляє своїх членів, що Місячні збори відбулись, як зазначено, в третю суботу місяця, це є 17-го травня 1958 р. о год. 3:30 по пол., в домі В-ва „Буллара“ при 423 Схід 9-та вул. в Мангеттені. На порядку: передконвенційні справи. — П. Солодкий, Зілинський, гол.; В. Ластовський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Т-во ім. І. Франка, Від. 83, повідомляє своїх членів, що Місячні збори відбулись в суботу, 17-го травня 1958 р. о год. 3:30 по пол., в домі Т-ва Укр. Горюхан під ч. 847 Н. Франклін. Просимо членів прийти на ці збори, а дозвілків просимо вирішити свої залеглості. — С. Чорномаз, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Місячні збори членів В-ва св. Юрія, Від. 239, відбулись в суботу, 17-го травня, від год. 5-ї до 7-ї веч., в домі Укр. Амер. Горюх. при 847 Н. Франклін. Просимо членів, які залігають з членськими вкладами, вирішити всі залеглості своєчасно. — д-р В. Галан, предс.; М. Ковальчук, секр.

АСТОРІЯ, Л. Ай. — Місячні збори В-ва св. о. Миколая, Від. 5, відбулись в суботу 17-го травня 1958 р. о год. 7-й веч., в залі укр. кат. церкви Чесного Хреста — 37-09 — 31 Ave. Просимо всіх членів і членкинь прийти на збори, бо є важливі справи до вирішення. В-во св. о. Миколая звертається до всіх українців, які живуть в Асторії, щоб вписали до цього. 5-го Відділу — себе і своїх дітей. Довгуючих членів просимо вирішити свої залеглості. — І. Сидор, предс.; А. Климинський, кас.; П. Барнич, секр.

ПОНКЕР, Н. Й. — Т-во „Поліська Січ“, Від. 8, повідомляє своїх членів, що Передконвенційні Збори відбулись в неділю, 18-го травня 1958 р. о год. 2-й по пол., в залі Укр. Клубу при 13 Washington. Просимо всіх тих, які мають деліти залігати для делегатів, прийти і представити їх. Також приринути в членів УНСОУ, без вступного. — П. Гарасимів, предс.; В. Мандзіл, секр.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. — Т-во „Запорозька Січ“, Від. 342, повідомляє, що Місячні збори відбулись в неділю, 18-го травня 1958 р. о год. 2-й по пол., в церковній залі. Просимо прийти на час і привезти зі собою нових кандидатів на членів УНСОУ. Довгуючих членів нагадуємо, щоб вирішили свої залеглості, бо інакше будуть сусуповані. — Г. Воліський, предс.; Н. Кіра, кас.; І. Маркович, секр.

МЕНВІЛ, Н. Дж. — Управа Т-ва ім. Т. Шевченка, Від. 349, повідомляє, що Місячні збори відбулись в неділю, 18-го травня 1958 р. о год. 3-й по пол., в домі Ветеранів, при вул. Вашингтона. Просимо всіх членів обов'язково явитися. — Управа.

ПАССЕНК, Н. Дж. — Від. 97 Т-ва ім. І. Франка, повідомляє, що Місячні збори відбулись в неділю, 18-го травня 1958 р. в церковній залі — 47 Норе Аве. о год. 2-й по пол. — В. Вродський.

ПАССЕНК, Н. Дж. — Управа 42 Відділ ім. Т. Шевченка, повідомляє своїх членів, що Місячні збори відбулись в неділю, 18-го травня 1958 р. о год. 2-й по пол., в УНДОМУ при 237 Норе Аве. На збори просимо прийти всіх членів, бо є важливі справи до пологдження. 40-тиччю Ювілей існування нашого Відділу відбулись 5-го жовтня ц. р. і на ту ціль вже є заведена зала. Через наступних 3 місяці (червень, липень, серпень) збори будуть відбуватись в суботу. Ще перед конвенцією кожний член нашого Відділу повинен приринути нового члена. — В. Марущак, рек. секр.

НЬО ЙОРК, Н. Дж. — Т-во ім. Чорногорської Січі, Від. 14, подає до відома, що Місячні збори відбулись в середу, 21-го травня 1958 р. о год. 7:30 веч. у Східній залі при 508 — 18 Еве. Просимо членів прийти на збори. — М. П. Отрок, секр.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тим самим і співзасновниками 20-ти мільйонного майна організації!

GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.

39 RAYMOND PLAZA W.
(Cor. Market Street)
NEWARK, N. J.
Tel.: MI 2-5334
(НАША ФІРМА НАВПРОТІ
СТАЦІЇ ПЕНСІЛВЕНІЯ.)ВИСИЛАСМО ПАКУНКИ
ДО ВСІХ КРАЇН
ЄВРОПИ.

- Скоря обслуга
- Помірковані ціни
- Гарантована поштова поведінка доставки
- Особлива увага для тих, що посилають з других міст
- Посилати можна тільки нові речі
- Посилки летувською поштою відправляються негайно
- Ви можете одержати в нашій фірмі все, що потрібно до виставки (МАТЕРІАЛ, ПІКЕТЖ, ОДІЖ, ХАРЧОВІ ПРОДУКТИ, ЛІКИ, АКОРДЕОНИ, МАШИНКИ ДО ШИТТЯ й ін.).

Бюро відкрито:
ЩОДЕННО, виключаючи СУБОТУ, від 9-ї рано до 5-ї веч.
Також відкрито в НЕДІЛІ.TAKKA Company
48 E. 7th St.
New York City
Телеф.: OR 3-3550
ПЛАТІВКИ
(найновіші танга, дельси й ін.).

REAL ESTATE

2-поверх., 4-поверх. ДІМ,
нові шпінгл. 5, 3, 4, 4 кімнати.
Окреме опівання для кожної
родини. Сильно відновлений
внутрі і зовні.
Продаж із втратою.
Ціна \$17,000.444 BRAMHALL Ave.
betw. Arlington & Randolph Aves.
Jersey City, N. J.MANHATTAN
72 2nd Street, West
5-поверх. апартаментовий ДІМ
Повне опівання грошей.
Ренти \$16,000, зявляють —
\$38,000. Ціна \$92,000.
Чистого доходу — 10%
CHARLES HIDALGO
125 M. 72nd St., New York City
Tel.: TR 3-3131

Посмертні Згадки

АННА КЛИМ, член 15-го Відділу „Україна“ УНСОУ в Вашингтоні, Д. К., померла після тяжкої операції, 14-го травня 1958, проживши 47 років. Похорон відбувся в Філадельфії, Пенсильванія, 19-го травня 1958, в церкві св. Іоанна. Народилася 1911 р. Після приїзду до Америки, вступила в 1952 р. в членів УНСОУ. Похорон відбувся 13-го травня 1958 р. з пох. заведення до кат. церкви св. Іоанна. Акт на похорон вів священник Holy Sepulchre, при участі Родичів, Знайомих і С-ва. В. 18 II.

АННА СКРОБАЧ, довголітня членка С-ва Відділ 36 УНСОУ в Рачестері, Н. Й., померла 28-го квітня 1958 р., на 80-му р. життя. Похорон відбувся 21-го квітня 1958 р. в церкві св. Іоанна. Народилася 1911 р. Після приїзду до Америки, вступила в 1952 р. в членів УНСОУ. Похорон відбувся 13-го травня 1958 р. з пох. заведення до кат. церкви св. Іоанна. Акт на похорон вів священник Holy Sepulchre, при участі Родичів, Знайомих і С-ва. В. 18 II.

ІВАН ЛАШКЕВИЧ, співзасновник і довголітній член Відділу 374 УНСОУ в Бостоні, Массачусеттс, помер в Бостоні, Массачусеттс, 21-го квітня 1958 року. Похорон відбувся 24 квітня 1958 р. з пох. заведення на цвинтарі Mont Hope. — В. Н. II.

Нові видання

Олександра БАБІН
ПОВСТАНЦІ
Поєма
Ціна \$1.75
Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346,
Jersey City 3, N. J.ЗБІРНИК ДЛЯ ДОШКІЛІ
„ЛИСТОЧКИ
ПЛАТОЧКИ“
обіймає осінні й зимові вірші
в оповіданнях.
Упорядкувала
МАРІЯ ЮРКЕВИЧ.
Ціна 40 центів.
Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Ціра і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
ESsex 5-5555Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контролювана температура.
Модерна каплиця до умятку
даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568Увага! ФІЛАДЕЛФІЯ Увага!
ВИСИЛКА ПАЧОК до всіх країн Європи й других
КОРИСТУЙТЕСЯ УСЛУГАМИ ВІДПОВІДАЛЬНОГО, ВІЧЛИВОГО
І СКОРОГО ФІРМИ

GENERAL PARCEL & TRAVEL CO., Inc.

(Licensed by the USSR)
Branch Office:
632 West Girard Ave. — PHILADELPHIA 23, Pa. — WAlnut 5-8878Після договору з ІНТУРИСТОМ Фірма має право вислати ПАЧКИ до всіх
КРАЇН ЄВРОПИ й АЗІЇ. — Замітьте: Всі пакки висилаються впродовж 48 год.
Всі оплати, включаючи мито, оплачується в бірмі фірми.• ВИСИЛКА МОЖНА ТІЛЬКИ НОВІ РЕЧІ •
ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА — КОЖНА ПОСИЛКА ЗАБЕЗПЕЧЕНА
— В БІРМІ ВЕЛИКИХ ВИБІР ТОВАРІВПАКУНКИ МОЖНА ПРИНОСИТИ ОСОБИСТО, АБО ПРИСЛАТИ ПОШТОЮ.
Клієнти, що присилають пакунки поштою, дістають зараз список присланих речей і кошти висилки. — Кожний клієнт дістає від нас покітовання американської пошти з датою висилки, а по доставі пакки, розписку з підписом адресата.

Відкрито ЩОДЕННО — від 9-ї рано до 8-ї веч.; в НЕДІЛІ — закрито.

Доводимо до Вашого ласкавого відома про існування
УКРАЇНСЬКОГО ВИСИЛКОВОГО БЮРА
в НЬО ЙОРКУ, Н. Дж.W.W. Export-Import Co. 263 MARKET STREET
NEWARK, N. J., U.S.A.
Tel. Market 3-1968

ПЕРЕСИЛАСМО ГРОШІ ДО ВСІХ КРАЇН СВІТУ.

ВИСИЛАСМО: ХАРЧОВІ ПРОДУКТИ — ОДІЖУ — ШКІРУ — МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ — ФОТОПАРАТИ — МУЗИЧНІ ІНСТРУМЕНТИ та інші.

МАЄМО СТАНДАРТОВІ ПАКУНКИ. ПИШИТЬ НАМ ПРО КАТАЛОГ, ЯКИЙ ЗАРАЗ ВИШЛЕМО.
МАСМО НА СКЛАДІ: шкіру — німецьку, французьку, різного роду американську, як різноцінні додати на чоботи та черенки, хустки, панчохи, матеріали на убрання, на суконки, на перини і т. д.Виконусмо пересилки на поштові заповнення. Скоря виконання вашого замовлення гарантовано.
Бюро відкрито: ПОНІДЯ — від 9-ї рано до 6-ї вечора. в СВЕТОТУ — від 9-ї рано до 4-ї по пол.
у ВІВТОРОК і ЧЕТВЕР — від 9-ї рано до 9-ї вечора.

ТАРЗАН, ч. 4060. Якщо десь бажання...



"I'VE A RIGHT TO HIS MONEY," PERSEVERED CASEY. THE LAWYER SNEERED IN DISGUST. "NO DOUBT YOUR REMORSE OVER THIS TRAGEDY HAS BEEN TEMPERED SINCE YOU ARE THE ONLY HEIR..."



"BUT YOU'LL HAVE NO CLAIM FOR SEVEN YEARS -- UNLESS, OF COURSE, YOUR UNCLE'S DEATH IS VERIFIED. GOOD DAY!"

— Я маю право на його гроші, — настоював Кейсі. Адвокат глузував із негодовим: — Немає сумніву, гризоти вашого сумління в зв'язку з цією трагедією змінилися, відколи ви є єдиним спадкоємцем...

— Але ви не зможете заявити претензії впродовж сімох років... хіба що, звичайно, буде ствердження смерті дядька. Бувайте!

Кейсі виїшов із бюро, але вже не такий злий, як був... Він мав уже план!

CATSKILL
Franklin, New York
В горах, рідним Карпатам подібних,
— відкривається —
з днем 1-го ЧЕРВНЯ 1958 р.
ВІДПОЧИНКОВИЙ ДІМ
у ФРАНКЛІНІ, Нью Йорк
для людей, що дійсно потребують спокою і вимірного догляду, в першій мірі людей старших, що хворіють на серце, тиснення крові, ревматичні болі, шлункові й інші недомогання.
— ЛІКАРСКА ОПІКА ЗАБЕЗПЕЧЕНА. —
Положення Франклінських гір прекрасне (ліси, луки, левади, перетякані гірськими потоками), клімат умирний. Сам Франклін, взірцеве село, з установами міста, віддалений від Нью Йорку 151 миль; положення між містами Бінгемптон і Онеонта, в суєвстві історичного Куперстауна. Перевіз з Нью Йорку, вигідними особливими автоми. З огляду на ограничену кількість місць, поручається слати зголошення заздалегідь на адресу:
E. N. RISDORFER, M. D.
Franklin New YorkНАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРІ
НЕ ПОВИННІ
ТРАТИТИ НАДІІ
ВСЕ ХТОСЬ НАДІЄТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.
МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ
ВИЗІСКАТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я
ПРИРОДНИМ СПОСОБОМ
(ПРИРОДНОЮ МЕТОДОЮ).
Родина прийнята:
ЩОДЕННО від 9-ї рано до 7-ї вечора.
В неділі і свята за попереднім зголошенням.
Tel.: JOSEPH MILLER, D.C., Ph.C.
MITCHELL 2-0773
790 BROAD STREET
NEWARK, N. J.